



# *The Sutra Teaching the Ten Intentions*

*by Shakyamuni Buddha*

**Dunhuang Edition**

ལྷན། ། རྒྱ་གར་སྐད་དུ།  
ད་ཤེས་ངེད་ལྷན་པ་དེ་ཤེས་སུ་གྲ། །  
བོད་སྐད་དུ་འདུ་གཤེས་བཅུ་བརྟན་པའི་མདོ། །

In Sanskrit: *Dashasanghi Nyani Desha Sutra*

In Tibetan: *Dushe Chutenpe Do*

In English: *The Sutra Teaching the Ten Intentions*

Translated by Khenpo Gawang Rinpoche and Gerry Wiener

All rights reserved. © 2022

༄༅། ། དཀོན་མཆོག་གསུམ་ལ་སྐྱབས་འཚེས་ལོ། །

I pay homage to the Three Jewels.

འདི་རྗེས་བདག་གིས་ཐོས་པའི་དུས་གཅིག་ན། །

Thus, I have heard one time,

བཙུམ་ལྷན་འདས་ཀྱི་ཤིའི་གོང་ཁྱེར་ན་གུང་གྱི་ཉིན་ཁོར་གིང་ས་ལའི་  
ཚེས་ན་བཞུགས་ཏེ། །

The Bhagawan was dwelling in a grove of Sala trees in  
Kushinagara near Gyad,

ཡོངས་སུ་མུ་ངན་ལས་འདས་པའི་དུས་ཀྱི་ཚེ། །

At the time prior to his complete passing into nirvana.

དེ་ནས་བཙུམ་ལྷན་འདས་ཀྱིས་དགེ་སློང་རྣམས་ལ་བཀའ་སྩལ་པ། །

There, the Bhagawan instructed the bhikshus:

དགེ་སློང་དག་འཆི་བའི་དུས་ཀྱི་ཚེ། །

Bhikshus, at the time prior to death

དགེ་སློང་དག་གིས་འདུ་ཤེས་བཅུ་མངོན་དུ་འོ། །

You should actualize the ten intentions.

བཅུ་གང་ཞེ་ན། །འདི་ལྟ་སྟེ།

If you ask, what are these ten, they are as follows:

༡ ཚེ་འདི་ལ་མ་ཆགས་པའི་འདུ་གཤམ་དང་། །

1. The intention of not being attached to this life.

༢ སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ལ་བྱམས་པའི་འདུ་གཤམ་དང་། །

2. The intention of loving all sentient beings.

༣ འཁོན་དུ་འཛིན་པ་ཐམས་ཅད་འདོར་བའི་འདུ་གཤམ་དང་། །

3. The intention of abandoning all resentment.

༤ འཆལ་བའི་ཚུལ་བྲིམས་ཐམས་ཅད་བཤགས་པའི་འདུ་གཤམ་དང་། །

4. The intention of confessing all broken discipline.

༥ ཚུལ་བྲིམས་གྱི་ཉེས་པ་ཆེན་པོ་དག་ལ་ཚུང་བའི་འདུ་གཤམ་དང་། །

5. The intention to turn great faults in discipline into small.

༦ དག་བའི་རྩ་བ་ཚུང་བ་དག་ཆེ་བའི་འདུ་གཤམ་དང་། །

6. The intention to turn small roots of virtue into large.

༧ འཇིག་རྟེན་ལ་མེད་ལ་འཇིགས་པ་མེད་པའི་འདུ་གཤམ་དང་། །

7. The intention to be without fear in going to the next world.

१ འདུ་བྱེད་ཐམས་ཅད་མི་རྟག་པའི་འདུ་ཤེས་དང་། །

8. The intention to view all conditioned phenomena as impermanent.

༧ ཚེས་ཐམས་ཅད་བདག་མེད་པའི་འདུ་ཤེས་དང་། །

9. The intention to view all phenomena as selfless.

༡༠ བྱ་ངན་ལས་འདས་པ་ནི་ཞི་བའོ་སྣམས་དུ་མངོན་དུ་བྱའོ། །

10. The intention to actualize nirvana as peace.

བཙོམ་ལྡན་འདས་ཀྱི་དེ་སྐད་ཅེས་བཀའ་སྤྲུལ་ནས། །

After the Bhagawan gave these words of instruction,

དག་སློང་དེ་དག་ཡིད་རངས་ཏེ། །

The bhikshus rejoiced

བཙོམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས་གསུངས་པ་ལ་མངོན་པར་བསྟོད་དོ། །

And praised the words of the Bhagawan.

འཕགས་པ་འདུ་ཤེས་བཙུ་བསྟན་པ་ཞེས་བྱ་བའི་མདོ་རྫོགས་སྟོ། །།

*The Sutra Teaching the Noble Ten Intentions is complete.*